

# KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM  
SERIE EA 82xx



[www.krups.com](http://www.krups.com)



DEUTSCH

ENGLISH

FRANCAIS

NEDERLANDS

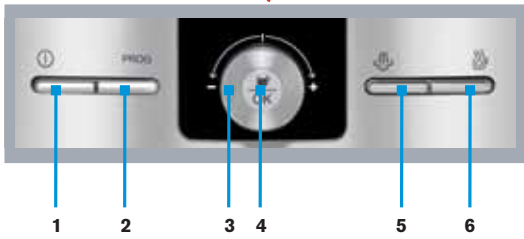
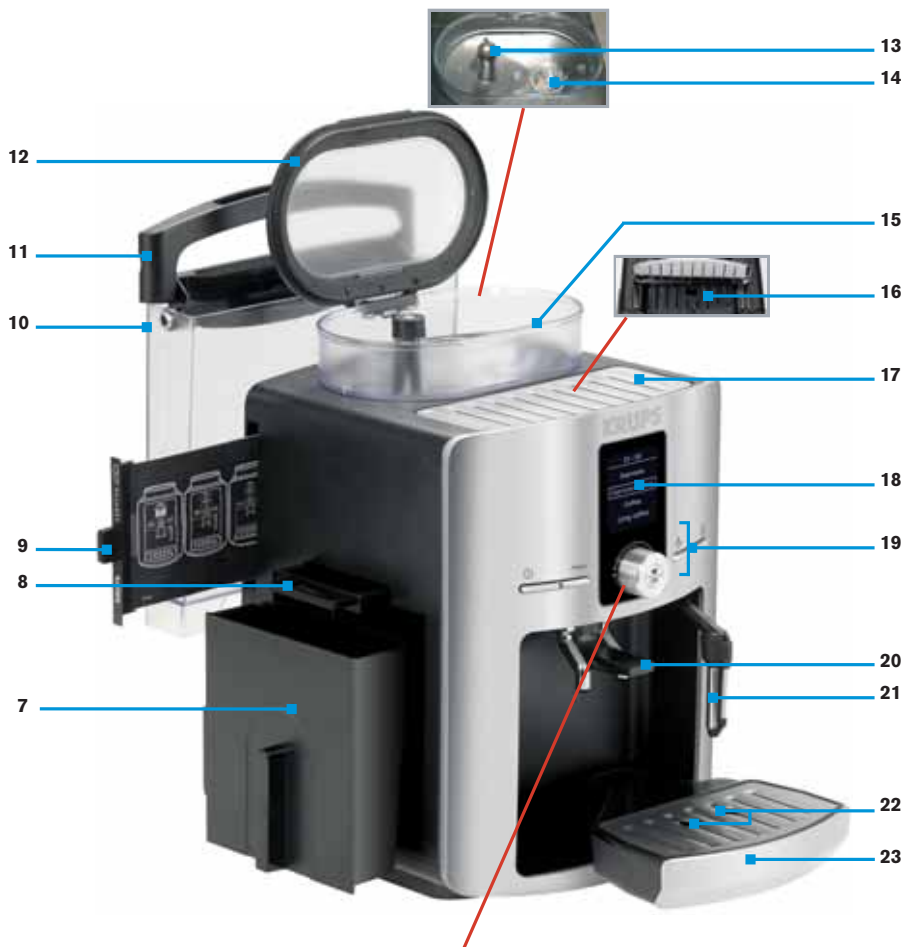
DANSK

SVENSKA

NORSK

SUOMI

ITALIANO



1

2

3

4

5

6

# KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM  
SERIE EA 82xx



**Gebruik en onderhoud**

DEUTSCH

ENGLISH

FRANCAIS

NEDERLANDS

DANSK

SVENSKA

NORSK

SUOMI

ITALIANO

## **I** Belangrijk !

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar ze.  
Neem de veiligheidsvoorschriften in acht.

### **Fabrikant**

SAS GSM  
Rue Saint-Léonard  
F-53104 Mayenne  
Frankrijk

De garantieperiode hangt af van de wetgeving in uw land, met een maximum van 3000 cycli per jaar. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor een commercieel of beroepsmatig gebruik. Indien dit apparaat voor andere doeleinden dan een huishoudelijke toepassing gebruikt wordt, is de fabrieksgarantie niet geldig.

De garantie geldt niet voor de schade en de verslechtering voortvloeiend uit een slecht gebruik, reparaties uitgevoerd door niet bevoegde personen of de niet-naleving van de gebruiksaanwijzing. De garantie zal niet worden verleend ongeacht welke onderhoudsverrichtingen en – voorschriften niet worden opgevolgd of als reinigings- of ontkalkingsproducten worden gebruikt die niet met de oorspronkelijke specificaties van KRUPS overeenstemmen. De garantie geldt niet ingeval het filterpatroon Claris Aqua Filter System niet in overeenstemming met de door KRUPS verstrekte aanwijzingen wordt gebruikt. De garantie geldt evenmin voor abnormale slijtage van de onderdelen (maalstenen, kleppen, dichtingen) en schade veroorzaakt door externe voorwerpen in de koffiemolen (bijvoorbeeld: hout, kiezels, plastic, scherven...).

## Inhoud

<b>1 Belangrijke informatie over het apparaat en de gebruikswijze ervan</b>	<b>5</b>
1.1 Uw Espresseria Automatic Premium	5
1.2 Gids van de symbolen van de gebruiksaanwijzing	5
1.3 Veiligheidsvoorschriften	6
1.4 Conform gebruik	8
1.5 Producten meegeleverd met uw apparaat	8
1.6 Controle in de fabriek	8
<b>2 Overzicht en werking</b>	<b>9</b>
2.1 De bedieningselementen van het apparaat	9
2.2 Aanduidingen op het display en het gebruik	10
<b>3 Eerste gebruik</b>	<b>11</b>
3.1 Voor het eerste gebruik	11
3.2 Voorbereiding van het apparaat	13
3.3 Initiële instelling	14
3.4 Schoonspoelen van het koffiecircuit	15
3.5 Instelling van de molen	16
3.6 De menu's	16
<b>4 Gebruik</b>	<b>20</b>
4.1 Het apparaat aanzetten	20
4.2 Bereiding van een espresso of een koffie	21
4.3 2-kopjes functie	22
4.4 Bereiding van een cappuccino	23
4.5 Gebruik van het auto-cappuccino accessoire (optioneel)	24
4.6 Bereiding van warm water	26
<b>5 Onderhoud en schoonmaak</b>	<b>27</b>
5.1 Regelmatig onderhoud	27
5.2 Het schoonmaakprogramma	28
5.3 Het ontkalkingsprogramma	30
<b>6 Problemen en oplossingen</b>	<b>32</b>
<b>7 Technische gegevens</b>	<b>35</b>
<b>8 Transport</b>	<b>35</b>
<b>9 Verwijderen van afval</b>	<b>35</b>
<b>10 Onderhoud</b>	<b>36</b>
<b>11 Index</b>	<b>36</b>



## 1 Belangrijke informatie over het apparaat en het gebruik ervan

U zult in deze handleiding al de belangrijke informatie vinden betreffende het in bedrijf stellen, het gebruik en het onderhoud van uw automatische koffie-/espressomachine. In deze gebruiksaanwijzing worden er tevens belangrijke veiligheidsvoorschriften gegeven. Lees de voorschriften zorgvuldig vóór het eerste gebruik van het apparaat en bewaar ze; bij onjuist gebruik van het apparaat komt de aansprakelijkheid van KRUPS te vervallen.

### 1.1 Uw Espresseria Automatic Premium

Of u nu een gewone espresso, een lungo, een ristretto of een cappuccino wilt, uw automatische koffie-/espressomachine is zo ontworpen dat u thuis van dezelfde kwaliteit kunt genieten als in de horeca en dit op elk gewenst moment. Dankzij het Thermo-block System, het pompdrukstelsel met 15 bar en omdat hij uitsluitend werkt met vers gemalen koffiebonen, zorgt uw Espresseria Automatic Premium voor een maximaal aroma met een prachtige, goudbruine, crèmelaag bovenop, die ontstaat door de natuurlijke oliën die in de koffiebonen zitten. Espressokoffie heeft een rijker aroma dan conventionele filterkoffie. Ondanks het feit dat ze sterker en aanhoudender van smaak is, bevat ze minder cafeïne dan filterkoffie (ongeveer 20 mg minder per kopje). Dat is te danken aan de kortere doorlooptijd.

Dankzij zijn eenvoudige bediening, de goede afleesbaarheid van het display en zijn automatische schoonmaak- en ontkalkingsprogramma's is uw Espresseria Automatic Premium heel eenvoudig in het gebruik.

### 1.2 Gids van de symbolen van de gebruiksaanwijzing

#### Symbolen en termen in deze gebruiksaanwijzing

Symbool	Termen	Betekenis
	<b>Gevaar</b>	Waarschuwing voor risico's van ernstige of dodelijke lichamelijke verwondingen. Het bliksemsymbool waarschuwt voor gevaren in verband met de aanwezigheid van elektriciteit.
	<b>Waarschuwing</b>	Waarschuwing voor risico's van lichte lichamelijke verwondingen.
	<b>Opgelet</b>	Waarschuwing voor het eventueel voorkomen van storingen, voor schade, of voor vernieling van het apparaat.
	<b>Belangrijke opmerking</b>	Algemene of belangrijke opmerking voor de werking van het apparaat.
	<b>Info Tip</b>	Advies of uitvoerige informatie betreffende het gebruik van het apparaat.


## 1.3 Veiligheidsvoorschriften

 **Gevaar :** Deze veiligheidsvoorschriften zijn bedoeld om u, derden en het apparaat te beschermen. Zij moeten dus verplicht in acht worden genomen.

### Gebruiksvoorwaarden

- Stop het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of enige andere vloeistof. Elk contact van de geleidende onderdelen van het apparaat met vocht of water kan dodelijke verwondingen tot gevolg hebben wegens de aanwezigheid van elektriciteit! Dit apparaat mag enkel binnenshuis en in droge ruimten gebruikt worden.
- In geval van grote verandering van de omgevingstemperatuur, van kou of warmte, moet u enkele uren geduld hebben voordat u uw apparaat aanzet zodat het niet door condens zou worden beschadigd.
- Vermijd het apparaat in direct zonlicht te plaatsen, of in een omgeving waarin het is blootgesteld aan hitte, kou, vorst of vochtigheid.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet op een hete ondergrond staat, zoals een kookplaat, en gebruik het niet in de buurt van een open vlam om elk brandgevaar te vermijden !

### Elektrische voeding

 **Gevaar :** het niet opvolgen van deze instructies kan dodelijke verwondingen te wijten aan de elektriciteit tot gevolg hebben!

- Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt of de netspanning aangegeven op uw apparaat overeenkomt met de netspanning bij u thuis. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.

Spanning: 220-240V~ / 50Hz.

- Zorg ervoor dat het stopcontact goed toegankelijk is om makkelijk de stekker uit het stopcontact te kunnen trekken in geval van een storing of bijvoorbeeld bij een onweer.

Voor de veiligheid van uw apparaat, moet u de stekker uit het stopcontact trekken in geval van onweer. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.

- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u iets onregelmatig opmerkt terwijl het apparaat aanstaat of als de doorloop van koffie niet correct

verloopt.

Trek de stekker uit het stopcontact zodra u het apparaat voor langere tijd niet meer gebruikt en/of wanneer u het schoonmaakt.

- Gebruik het apparaat niet als het snoer of het apparaat zelf beschadigd is. Als het snoer of de stekker beschadigd is/zijn moet(en) deze vervangen worden door een erkend KRUPS reparateur of servicedienst om elk gevaar te voorkomen.

- Laat het snoer niet langs een tafel of werkblad hangen. Laat uw handen of het elektriciteits snoer niet in contact komen met de hete onderdelen van het apparaat.

- Het gebruik van meervoudige contactdozen en/of verlengsnoeren wordt afgeraden.

- Een verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.



## Kinderen

- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij

van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon.

- Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

## Het apparaat

- Doe geen water in het koffieboonreservoir en/of onder het onderhoudsklepje, want dat kan de componenten beschadigen of laten overlopen.
- Alle werkzaamheden anders dan het schoonmaken en het gebruikelijke onderhoud dienen door een erkend KRUPS reparateur verricht te worden.
- Gebruik voor uw veiligheid alleen accessoires en onderdelen die door KRUPS erkend zijn.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u de kamer of het huis voor een langere tijd verlaat, want in geval van een storing kan het apparaat bovenmatig warm worden en brand veroorzaken.
- Open het apparaat nooit. Opgelet, levensgevaar vanwege de elektriciteit! Elk ongeoorloofd openen van het apparaat annuleert de garantie. Gebruik uw apparaat niet als het niet goed functioneert of als het beschadigd is. In dit geval dient u zich te wenden tot een

erkend servicepunt van KRUPS (zie de servicelijst in het onderhoudsboekje van KRUPS).

- Om redenen van veiligheid en officiële goedkeuring (CE), zijn elke verandering of wijziging van het apparaat die zelfstandig worden uitgevoerd, verboden want enkel de geteste apparaten zijn officieel erkend en de fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid van de hand in geval van schade
- Let op de richting van het stoompijpje om risico van verbranden te vermijden.
- Bij het eerste gebruik, na het schoonmaken of ontkalken of als het apparaat een lange tijd niet werd gebruikt, kan er stoom en warm water weglopen uit het stoompijpje. Richt het stoompijpje naar de binnenkant van het apparaat om risico van verbranden te voorkomen.

## Gebruik en onderhoud

- Wanneer het apparaat niet goed functioneert, dient u de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat niet meer te gebruiken.
- Kijk altijd in de voorschriften voor het verwijderen van kalk uit het apparaat. Trek de stekker uit het stopcontact voor elke schoonmaak- of onderhoudsbeurt.
- Als ontkalken, schoonmaken en regelmatig onderhoud wordt nagelaten of

als er vreemde voorwerpen in de molen worden gestopt, houdt dit in dat de garantie van uw apparaat (zie afzonderlijk document) zal komen te vervallen.

## 1.4 Conform gebruik

Deze koffie-/espressomachine Espresseria Automatic Premium mag uitsluitend voor de bereiding van espresso of koffie gebruikt worden, voor het opschuimen van melk en om vloeistoffen te verwarmen.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortig gebruik (maximaal 3000 cycli per jaar) in/op:

- kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren of andere arbeidsomgevingen;
- boerderijen;
- kamers van gasten in hotels, motels of

andere verblijfsvormen;  
- bed & breakfast locaties.

Deze koffie-/espressomachine Espresseria Automatic Premium is niet voor een commercieel of professioneel gebruik ontworpen.

Een ander gebruik dan datgene dat in deze handleiding wordt beschreven, is niet in overeenstemming met de voorschriften en kan lichamelijke verwondingen en materiële schade veroorzaken evenals de verslechtering of de vernieling van het apparaat (zie punt 1.3 « Veiligheidsvoorschriften »).

## 1.5 Producten meegeleverd met uw apparaat

Controleer de producten die met uw apparaat worden meegeleverd.

Als er een onderdeel ontbreekt, neem dan direct contact op met onze klantenservice (zie hoofdstuk 10).

Geleverde stukken :

- Espresseria Automatic Premium
- Auto-cappuccino XS 6000 accessoire (optioneel, afhankelijk van het model) bestaande uit :
  - Roestvrijstalen beker
  - Auto-cappuccino regelaar
  - Siliconen slangetje
  - Roestvrijstalen buisje
- Claris – Aqua Filter System cartridge (KRUPS – ref. F088 – optioneel) be-

staande uit :

- Filtercartridge
- Toebehoren om vast te schroeven
- Startpakket bestaande uit :
  - 1 zakje ontkalkingspoeder (KRUPS – ref. F054)
  - 2 schoonmaakttabletten (KRUPS – ref. XS3000)
  - Strookje voor de vaststelling van de hardheid van het water
  - Schoonmaakdraad voor het stoompijpje
  - Lijst van de servicecentra van KRUPS
  - Garantiedocument
- Gebruiksaanwijzing

## 1.6 Controle in de fabriek

Alle apparaten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Er worden willekeurige praktische gebruikstests

gedaan met de apparaten, wat eventuele sporen van gebruik verklaart.

## 2 Overzicht en werking

Al de bedienings- en displayelementen van uw Espresseria Automatic Premium worden u hieronder voorgesteld. Elke functie zal kort worden beschreven, wat u zult helpen om deze gebruiksaanwijzing te begrijpen en om met het apparaat vertrouwd te raken. De bedieningselementen van het apparaat worden aangeduid met

nummers waar in deze gebruiksaanwijzing naar wordt verwezen. De overeenkomstige verwijzingen tussen haakjes verwijzen naar de uitklapbladzijde. Wij adviseren u om deze bladzijde uit te klappen om het apparaat permanent onder ogen te hebben.

### 2.1 De bedieningselementen van het apparaat

De uitklapbladzijde toont een foto van het apparaat. Klap deze pagina open. De verschillende elementen van de bediening van het apparaat zijn hieronder vermeld evenals een korte beschrijving ervan :

Nr.	Identificatie	Werking
1	Aan/ uit-knop	Het apparaat aanzetten en uitschakelen.
2	Programmaknop	Geeft op het display de bladzijde weer met de keuze van de menu's / vanuit het menu is het mogelijk om naar het selectie-menu voor de koffie terug te keren
3	Draaiknop	Maakt het mogelijk om een menu te selecteren en de waarden te verhogen of te verlagen
4	OK-knop	Maakt het mogelijk om een menukeuze te bevestigen of om een functie of een procedure te starten
5	Stoomknop	Maakt het mogelijk om de productie van stoom te activeren of uit te zetten
6	Knop heet water	Maakt het mogelijk om de productie van heet water te activeren of uit te zetten
7	Opvangbak voor koffiedik	Vangt het gebruikte koffiemaatsel op
8	Schoonmaaklade	Maakt het mogelijk om het eventuele bezinsel van koffiedik binnen het apparaat te verwijderen
9	Onderhoudshandleiding « Guide Service »	Korte beschrijving van het onderhoud van het apparaat en lijst van de servicenummers in de hele wereld
10	Waterreservoir	Bevat het water om de koffie te bereiden en om te spoelen
11	Handgreep van het waterreservoir	Maakt het mogelijk om het waterreservoir los te halen
12	Deksel van het koffieboonreservoir	Sluit het koffieboonreservoir af
13	Regelknop maalgraad	Maakt het mogelijk om de maalgraad van fijnheid voor het malen van de koffiebonen te regelen: fijn, gemiddeld of grof maatsel
14	Molen	Maakt de koffiebonen
15	Reservoir voor koffiebonen	Hier worden de koffiebonen in gedaan (max. 275 g)
16	Opening voor schoonmaaktablet	Hier wordt het schoonmaaktablet in gedaan



Nr.	Identificatie	Werking
17	Onderhoudsrooster met plateau om kopjes op te warmen	Rooster omhoog: het schoonmaaktabelt komt hierin. Rooster omlaag: maakt het mogelijk om de kopjes die er op staan te verwarmen
18	Display	Display van de menu's, van de bedieningsaanwijzingen en het onderhoud.
19	Bedieningspaneel	Omvat de bedieningsknoppen en de draaiknop.
20	In hoogte verstelbare koffieuitgangen	Uitlopen voor de bereide koffie
21	Stoompijpe	Productie van heet water of van stoom om de melk op te schuimen
22	Waterpeilwotter	Mechanisme tegen overlopen
23	Rooster en lekbak	Rooster: hierop worden de kopjes geplaatst onder de koffieuitgangen. Lekbak: hierin wordt overvolgig water en eventuele koffiedruppels opgevangen.

Tab. 1: De elementen van het bedieningspaneel en het koffieboonreservoir van de Espresseria Automatic Premium

## 2.2 Aanwijzingen op het display en het gebruik

Het display geeft de menu's weer evenals de opties en de berichten van het apparaat. Voor de verschillende functies, worden de stappen van de behandeling in beeld weergegeven op het display, bijvoorbeeld het feit dat u een

kom onder de koffie-uitgang moet plaatsen bij de procedure van het spoelen. De menu's worden in punt 3.6 bepaald. Het gebruiksprincipe van de menu's wordt u hieronder gepresenteerd.

<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ De regelbare functies en/of waarden verschijnen in de tekstzones.</li> <li>➔ Een pijl boven of onder een tekstzone wijst u in welke richting u de draaiknop (3) kunt draaien om andere opties te selecteren: Pijl naar beneden: draai de draaiknop naar rechts Pijl naar boven: draai de draaiknop naar links</li> <li>➔ De geselecteerde keuze verschijnt met een cirkel eromheen.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Met behulp van de draaiknop selecteert u de functie van uw keuze (= de tekstzone verschijnt met een cirkel eromheen.).</li> <li>☞ Druk op de knop OK (4) om de functie te bevestigen en/of om ze te starten.</li> <li>☞ U kunt de knipperende waarden met de draaiknop regelen en vervolgens met de knop OK bevestigen.</li> </ul>	

**Belangrijk** : neem de aanwijzingen in acht die verschijnen op het display, in het bijzonder voordat u op de knop OK en/of het starten van de procedures drukt !

### 3 Eerste gebruik

**⚠ Gevaar :** Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact van 230 V.

Als u dit niet doet, stelt u zich bloot aan levensgevaar te wijten aan de elektriciteit !  
Respecteer de veiligheidsvoorschriften (zie punt 1.3).

#### Installatie van het apparaat

Plaats uw apparaat op een stabiel en vlak oppervlak. Zorg ervoor dat de gekozen plaats voldoende ruimte geeft, want het apparaat geeft warmte af.

#### 3.1 Voor het eerste gebruik

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u de hardheid van uw water bepalen om het apparaat te kunnen aanpassen aan de vastgestelde hardheid. U moet dit eveneens doen wanneer u uw apparaat zult gebruiken op een plaats waarvan de hardheid van het water ver-

schillend is, of als u een verandering van de hardheid van uw water vaststelt. Om de hardheid van het water te weten te komen, gebruikt u het staafje dat met uw apparaat wordt geleverd of richt u zich tot uw watermaatschappij.

#### Meting van de hardheid van het water

<ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Vul een glas met water en dompel het staafje er enkele seconden in.</li> <li>☞ Wacht een minuut voordat het hardheidsniveau van het water af te lezen is.</li> <li>➔ De rode zones op het staafje geven de klasse van hardheid aan: geen rode zone = klasse 0, een rode zone = klasse 1, enz. (zie illustratie).</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>☞ De klasse van de vastgestelde hardheid (van 0 tot 4) wordt gevraagd bij de initiële instelling van het apparaat die wordt voorgesteld in punt 3.3 in het submenu "Hardheid van het water". Hiervoor gebruikt u de gegevens die in de tabel hieronder voorkomen :</li> </ul>	

Hardheidsniveau	Klasse 0	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
<b>Instelling van het apparaat</b>	0	1	2	3	4




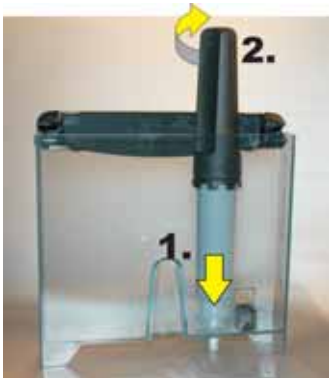
Tab. 2: De klassen van hardheid van het water voor het initiële instellen van het apparaat (punt 3. 3)

## Installatie van de filtercartridge (optioneel)

De Krups Aqua Filter System F088 cartridge maakt het mogelijk om de smaak van uw water te verbeteren. Hij bestaat uit een anti-kalksubstantie zoals actieve koolstof, die chloor, onzuiverheden, lood, koper, pesticiden enz. in het water vermindert. (Vermindering van de hardheid

qua carbonaat tot 75 %\*, van chloor tot 85 %\*, van lood tot 90 %\*, van koper tot 95 %\* en van aluminium tot 67 %\*). De mineralen en de spoorelementen worden behouden.

*\* Inlichtingen door de fabrikant geleverd*

<p>☞ Haal de filtercartridge en het bijhorende vastschroefaccessoire uit hun verpakking en zet het vastschroefaccessoire ineen zoals afgebeeld.</p>	
<p>☞ Regel de maand van het installeren van de cartridge (positie 1 op de illustratie, cijfer aan de linkerkant in de opening) door te draaien aan de grijze ring op het bovenste uiteinde van het filter.</p> <p>➔ De maand van de vervanging van de cartridge wordt aangeduid aan de rechterkant in de opening (positie 2 op de illustratie).</p>	
<p>☞ Bevestig het vastschroefaccessoire op de filtercartridge zoals aangeduid op de illustratie</p>	
<p>☞ Schroef de filtercartridge in de schroefdraad onderaan in het waterreservoir :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plaats de filtercartridge in de schroefdraad.</li> <li>2. Schroef de cartridge vast.</li> </ol> <p>☞ Trek het vastschroefaccessoire van de filtercartridge terug.</p> <p><b>!</b> <b>Opmerking :</b> de filtercartridge moet iedere 50 liter water, of ten minste ongeveer iedere 2 maanden vervangen worden. Uw apparaat vertelt u over hoeveel dagen of na hoeveel liter u tot de vervanging van de cartridge zult moeten overgaan: ga in het menu naar "Info Product/Filter" en selecteer vervolgens "Vervanging".</p>	

## Instellingen van het programma in geval van gebruik van de filtercartridge

Als u de filtercartridge gebruikt in het regelmenu "Filter" moet u antwoorden op de vraag "Ja" of "OK". Dit programma is eveneens toegankelijk via "Instelling" en vervolgens door "Filter" en "Installeren" te selecteren. Plaats een kom met een inhoud van ongeveer 0,5 liter onder het stoompijpe, want het programma vult de filtercartridge met water en er wordt dus

een grotere hoeveelheid water uit het stoompijpe gelaten. Een bericht op het display verzoekt u vervolgens om de datum van het invoeren van het filter te regelen zodat het programma u op tijd kunt aangeven wanneer het filter moet worden vervangen (over 2 maanden of nadat er 50 liter water doorheen is gegaan).

## 3.2 Voorbereiding van het apparaat

Voordat u het apparaat aanzet, moet u de hieronder beschreven stappen uitvoeren.

**⚠ Opgelet : Het waterreservoir (10) :** vul het reservoir nooit met warm water, mineraal water, melk of andere vloeistof, want dat zou het apparaat kunnen beschadigen.

**Koffieboonreservoir (15) :** doe nooit gemalen koffie of water in het koffieboonreservoir want de molen zou hierdoor kunnen beschadigen. Zorg ervoor dat er geen enkel vreemd voorwerp (bijvoor-

beeld kleine steentjes die aanwezig zijn in de koffiebonen) in het reservoir raken, want dat zou de molen kunnen beschadigen. Schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen in het koffiereservoir valt buiten de garantie.

**Lekbak (23) :** Om de risico's te vermijden van brandwonden ten gevolge van hete waterstralen, moet u nakijken of de lekbak correct is geplaatst !



<p>☞ Verwijder het waterreservoir (10) en vul het met koud water.</p> <p><b>i</b> <b>Tip :</b> U kunt het reservoir vullen zonder het los te halen: open het deksel en giet er water in met behulp van een maatbeker.</p>	<p><b>!</b> <b>Belangrijk :</b> : het maximum vulniveau (merkteken "Max") van het waterreservoir niet overschrijden.</p>
<p>☞ Terugplaatsen en sluit het deksel opnieuw.</p>	<p><b>!</b> <b>Opmerking :</b> Als bij het inschakelen van het apparaat, het waterreservoir afwezig of onvoldoende gevuld is (onder het merkteken "Calc"), zal het bericht "Vul het reservoir" verschijnen en de bereiding van espresso of van koffie is dan tijdelijk onmogelijk.</p>
<p>☞ Open het deksel (12) van het koffieboonreservoir (15) en vul het met koffiebonen (max. 275 g).</p>	
<p>☞ Sluit het deksel van het koffieboonreservoir opnieuw.</p>	

## 3.3 Initiële instelling

Bij het eerste gebruik van het apparaat, wordt u gevraagd om verschillende instel-

lingen uit te voeren. Volg de aanwijzingen die verschijnen op het display.

### Uitvoering van de instellingen

<p>☞ Schakel het apparaat in door te drukken op de aan/uit-knop(1).</p> <p>➔ Een welkomstbericht verschijnt op het display en vervolgens het instellingenmenu "Taal ».</p>	
<p>☞ Met behulp van de draaiknop, selecteert u een taal op het display en bevestigt u uw keuze door op de knop OK te drukken.</p>	
<p>☞ Voer de andere instellingen uit door de aanwijzingen op het display te volgen. Wat de parameters betreft, neem de uitleg in acht die in punt 3.6 wordt gegeven, menu "Instellingen ».</p>	

**!** **Opmerking** : als u uw apparaat uitschakelt, of na een stroomonderbreking zal u gevraagd worden om bepaalde parameters zoals het uur en de datum opnieuw te registreren, of om de instellingen te bevestigen. Het apparaat zal vervolgens overgaan tot een automatische test.



**!** **Belangrijk** : zorg ervoor dat alle deksels en het onderhoudsklepje goed zijn gesloten en dat alle onderdelen van het apparaat correct zijn geïnstalleerd voordat de bereiding wordt gestart.



### 3.4 Schoonsoelen van het koffiecircuit

Als u het apparaat verschillende dagen niet meer hebt gebruikt, moet u een spoelcyclus van het koffiecircuit uitvoeren. Zodra het apparaat is ingeschakeld,

kunt u op ieder gewenst moment een spoelcyclus uitvoeren. Ga hiervoor via de toets PROG naar het menu "Onderhoud" en selecteer

<p>☞ Druk op de aan/uit-knop (1).</p>	
<p>➔ Een welkomstbericht verschijnt op het display en het apparaat verwarmt voor. Enkele seconden later verschijnt er op het display of het apparaat al dan niet een spoelcyclus moet uitvoeren.</p>	
<p>☞ Plaats een voldoende grote kom onder de koffie-uitgangen; vervolgens selecteert u "Ja" met behulp van de draaiknop en bevestigt u door op knop OK te drukken.</p> <p>➔ De procedure van het spoelen begint en zal automatisch na het wegstromen van ongeveer 40 ml water stoppen.</p>	
<p>Op het display verschijnt vervolgens het menu van de selectie van de koffie.</p>	

## 3.5 Instelling van de molen

U kunt de fijnheid van het malen door de molen regelen. Hoe fijner de maalinstelling, hoe sterker het aroma van de koffie zal zijn en hoe romiger hij bovendien zal zijn.

**⚠️ Opgelet :** draai enkel aan de regelknop (13) tijdens het malen om de

molen niet te beschadigen.

Nooit de regelknop van de fijnheid van de maalgraad forceren !

Regel de fijnheid van de maalgraad voor de volgende bereiding terwijl de koffieboenen worden gemalen.

## Betekenis van de posities van de regelknop

- Fijne maalgraad
- Gemiddelde maalgraad
- Grove maalgraad



## 3.6 De menu's

De menu's van uw Espresseria Automatic Premium bevatten tal van functies en mogelijkheden om in te stellen, waardoor u eenvoudig uw apparaat zult kunnen regelen voor een optimaal functioneren.

Druk op de knop Programma (2) voor de weergave op het display van het korte overzicht van de menu's of om naar het selectiemenu van de koffie terug te keren. Het gebruiksprincipe wordt in punt 2.2 van deze gebruiksaanwijzing uitgelegd.

## Werking van de keuze van de menu's

☞ Wanneer u in het menu van de selectie van de koffie bent, drukt u op de knop Programma (2).



➔ Het korte overzicht van de menu's wordt weergegeven op het display.

**i Info :** verschillende keren drukken op de knop Programma maakt het mogelijk om van het menu van de selectie van de koffie over te gaan naar het overzicht van de menu's. Wanneer u op de knop programma in een menu of een submenu drukt, wordt de menufunctie onderbroken en komt u terug in het menu van de selectie van de koffie.



Hier de menu's die worden voorgesteld in het hoofdniveau :

Menu	Functie
Onderhoud	Functies van schoonmaak en onderhoud.
Instellingen	Initiële instellingen van het apparaat.
Machine info	Maakt het mogelijk om toegang te krijgen tot de informatie betreffende de uitgevoerde procedures. Maakt het mogelijk om verschillende programma's te starten.
Demo	Activering of uitschakeling van de voorstellingsmodus.
Einde	Einde van het overzicht van de menu's.

De instellingen en functies van de submenu's worden hieronder uitvoerig beschreven.

## Menu « Onderhoud »

Submenu	Functie
Spoeling	Maakt het mogelijk om een spoelcyclus te starten. <b>!</b> <b>Belangrijk</b> : plaats de kopjes voordat u op de knop OK drukt !
Schoonmaken	Maakt het mogelijk om het schoonmaakprogramma te starten.
Waterfilter	Toegang tot de filtermodus.
Einde	Einde van het korte overzicht van de submenu's.

## Menu « Instellingen »

Submenu	Functie
Taal	Maakt het mogelijk om de displaytaal van uw keus te selecteren.
Display contrast	Regel het optimale contrast van het display met de draaiknop en bevestig door op de knop OK te drukken.
Datum	Maakt het mogelijk om de datum in te stellen, de dag, de maand, het jaar (telkens 2 cijfers). <b>!</b> <b>Belangrijk</b> : Als u een Claris Aqua Filter System gebruikt, zal u verplicht gevraagd worden om de datum in te stellen.
Tijd	1ste stap : kies het uurformaat: weergave op 24 uur of 12 uur (AM/PM). 2de stap : stel de tijd in.
Auto-uitschakeling	U kunt de duur kiezen waarna uw apparaat automatisch uitschakelt. Van 30 min. tot 4 uur, in schijven van 30 minuten.
Auto-inschakeling	U kunt de voorverwarming van uw apparaat op een gekozen uur automatisch starten.
Volume eenheid	U kunt de hoeveelheid voor de bereide koffie kiezen: ml of oz.
Waterhardheid	U kunt de hardheid van uw water instellen tussen 0 en 4 (punt 3.1).

Submenu	Funcie
<b>Koffietemperatuur</b>	U kunt de temperatuur van uw koffie of espresso op 3 niveaus bijsturen, waarbij het niveau 3 het warmste temperatuurniveau is.
<b>Einde</b>	Einde van het korte overzicht van submenu's.

## Menu « Productinfo »

Submenu	Funcie
<b>Koffieproces</b>	Weergave van het totale aantal koffiecycli die door het apparaat werden uitgevoerd.
<b>Waterproces</b>	Weergave van het totale aantal heet watercycli die door het apparaat werden uitgevoerd.
<b>Stoomproces</b>	Weergave van het totale aantal stoomcycli die door het apparaat werden uitgevoerd.
<b>Spoelen</b>	Weergave van het totale aantal spoelingen uitgevoerd door het apparaat.
<b>Schoonmaken</b>	Toegang tot volgende submenu's.
- <b>Laatste</b>	Aantal koffies bereid sinds de laatste schoonmaak.
- <b>Volgende</b>	Aantal koffies te bereiden voor de volgende schoonmaak.
- <b>Schoonmaken</b>	Start het schoonmaakprogramma.
- <b>Einde</b>	Einde van het menu Schoonmaak.
<b>Ontkalken</b>	Toegang tot de volgende submenu's.
- <b>Laatste</b>	De hoeveelheid heet water of stoomcycli sinds de laatste ontkalking.
- <b>Volgende</b>	De hoeveelheid heet water of stoomcycli tot aan de volgende ontkalking.
- <b>Einde</b>	Einde van het menu Ontkalking.
<b>Waterfilter</b>	Toegang tot de volgende submenu's.
<p><b>!</b> <b>Opmerking</b> : de opties "Laatste" en "Volgende" zijn enkel toegankelijk als u vooraf een filter hebt geïnstalleerd, die toegankelijk is via Productinfo/Filter/Installeren.</p>	
- <b>Laatste</b>	Weergave van de datum van de laatste vervanging van het filter en de hoeveelheid gefilterd water na vervanging.
- <b>Volgende</b>	Weergave van de datum van de volgende vervanging van het filter en de hoeveelheid water die nog kan worden gefilterd tot deze datum.
- <b>Installeren</b>	Start de vervangingsprocedure van het filter.
- <b>Einde</b>	Einde van het menu Filter.
<b>Einde</b>	Einde van het overzicht van de submenu's.

**Menu « Modus Demonstratie »**

Submenu	Functie
<b>Activeren</b>	Maakt het mogelijk om de presentatiemodus te starten. Wanneer deze modus wordt geactiveerd, verschijnen de verschillende menu's en hun toegang automatisch in het selectiemenu van de koffie.
<b>Annuleren</b>	Maakt het mogelijk om de presentatiemodus uit te schakelen.
<b>Einde</b>	Einde van het korte overzicht van submenu's.

**Menu voor de selectie van de koffie**

Submenu	Functie
<b>Espresso</b>	Een gewone espresso bereiden.
<b>Espresso sterk</b>	Een sterke espresso bereiden.
<b>Koffie</b>	Een gewone koffie bereiden.
<b>Grote koffie</b>	Een grote koffie bereiden.

## 4 Gebruik

Het naleven van de onderstaande instructies zal u zeer goede resultaten verzekeren. Er zullen beslist verschillende testen nodig zijn voordat u de juiste combinatie vindt die het best met uw smaak overeenstemmen.

De kwaliteit van het gebruikte water is eveneens een factor die de smaak van uw koffie bepaalt. Zorg ervoor dat u water gebruikt dat vers uit de kraan komt, dat het koud is en dat het niet naar chloor ruikt.

Gebruikt geen water dat al lang stilstaat.

**⚠ Opgelet :** uw apparaat is uitsluitend bestemd voor het gebruik van koffiebonen. Bij het bereiden van uw koffie nadat het apparaat verschillende dagen niet is gebruikt, of na een onderhoudsbeurt, komt er een beetje stoom of warm water uit het stoompijpje. Blijf voldoende ver van het stoompijpje en plaats een kopje onder de opening om elk risico van brandwonden of spatten met stoom of heet water te vermijden. De voornaamste bedieningen worden hieronder kort beschreven :

### De koffie-uitgang

De koffie-uitgang is in hoogte verstelbaar. U kunt de koffie-uitgangen naar boven of

naar beneden halen om af te stemmen op de maat van uw kopjes.

### Het stoompijpje

Het stoompijpje kan naar links en naar rechts worden verplaatst en het kan enigszins naar voor buigen, wat het



wegnemen van het er onder geplaatste kopje vergemakkelijkt.

### De lekbak

Deze bak vangt het restwater op . Het apparaat vertelt u door middel van een systeem met mechanische vlotters (22)

wanneer de lekbak geleegd moet worden.

## 4.1 Het apparaat inschakelen

<p> Druk op de knop aan/uit-knop(1).</p>	
<p>➔ Een welkomstbericht verschijnt op het display en vervolgens een bericht dat uw apparaat aan het voorverwarmen is. Vervolgens wordt de vraag gesteld betreffende de spoelcyclus.</p>	<p><b>! Opmerking :</b> als het apparaat gedurende verschillende dagen niet is gebruikt, moet u een spoeling uitvoeren.</p>


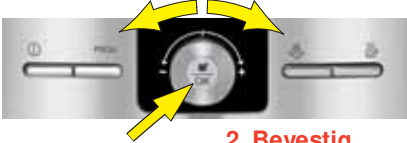
<p>☞ Ga zo nodig over tot een spoeling (zie punt 3.4) of bevestig het voorstel "Nee" door op "OK te drukken».</p> <p>➔ Het display toont vervolgens het menu van de selectie van de koffie.</p> <p>Als u een espresso of koffie wilt bereiden, lees dan de instructies onder het punt 4.2. Om een cappuccino te bereiden, raadpleegt u punt 4.4.</p>	
--	---

## 4.2 Bereiding van een espresso of van een koffie

U kunt de hoeveelheid water voor een espresso regelen tussen 20 en 70 ml, voor een koffie tussen 80 en 160 ml en voor een grote koffie tussen 120 (2x60) ml en 240 (2x120) ml. Om de

temperatuur van het water te regelen volgens uw wensen, selecteert u in het menu "Instellingen" "Koffietemperatuur". Voor de functie espresso, hebt u de keus tussen twee: "standaard" of "sterk"».

### Bereiding van een espresso of een koffie

<p>☞ Zet een kopje onder de koffie-uitgang (20). U kunt de koffie-uitgang naar boven of beneden halen om af te stemmen op de maat van de kopjes.</p>	
<p>☞ Selecteer uw drank met de draaiknop en bevestig met de knop "OK".</p> <p>➔ Het display geeft het laatste watervolume weer dat tijdens het malen of de verwarming werd geselecteerd.</p>	<p><b>1. Selecteer</b></p>  <p><b>2. Bevestig</b></p>
<p>☞ Controleer het geregistreerde watervolume en pas het aan als u dat wenst door middel van de draaiknop (3).</p> <p>➔ Zodra de verwarming beëindigd is, loopt de koffie uit de koffie-uitgangen.</p>	<p><b>! Opmerking :</b> om het uitlopen van de koffie te stoppen omdat bijv. het kopje vol is, drukt u op de knop van uw keus. U kunt het watervolume verminderen of vermeerderen tijdens het uitlopen door aan de draaiknop te draaien.</p>
<p>☞ Wacht tot het uitlopen beëindigd is en tot het bericht "koffie klaar" verschijnt om het kopje weg te nemen .</p>	



opgelet: neem het reservoir niet weg voor het einde van de cyclus (dat wil zeggen 15 seconden na het einde van het uitlopen van de koffie).

## 4.3 2-kopjes functie

Uw apparaat biedt u de mogelijkheid om twee kopjes koffie te bereiden, d.w.z. tweemaal de hoeveelheid van de geko-

zen koffie.

Het apparaat zal automatisch 2 cycli voor koffiebereiding starten.

<p>☞ Plaats twee koppen onder de koffie-uitgangen en pas de hoogte aan de hoogte van de kopjes.</p>	
<p>☞ Selecteer uw koffie met de draaiknop (3). Bevestig vervolgens door tweemaal snel na elkaar op de OK-toets te drukken.</p>	 <p><b>Druk 2 maal</b></p>
<p>➔ Een bericht geeft aan dat u twee kopjes hebt gevraagd.</p> <p><b>!</b> <b>Opmerking</b> : u kunt deze functie onderbreken door tijdens het doorlopen van de koffie op een willekeurige toets te drukken.</p>	
<p>☞ Wacht tot de twee koffiezetcycli beëindigd zijn voordat u de kopjes verwijdert.</p>	

**!** **Opmerking** : In de 2 kopjes-functie kan er in het begin van de cyclus worden gevraagd om de koffiedik-opvangbak te legen. Zodra dit is gebeurd, wordt de 2 kopjes-cyclus vervolgens automatisch opgestart.

**i** **Info** : voor « Grote koffie », is de 2 kopjes-functie niet mogelijk.











## 4.4 Bereiding van een cappuccino

De cappuccino is een koffie die wordt bereid met een espresso en opgeschuimde melk. Liefhebbers van cappuccino bereiden eerst de opgeschuimde melk en voegen er vervolgens de espresso aan toe want de espresso verliest heel snel zijn uitzonderlijke aroma. De verhouding van de opgeschuimde melk ten opzichte van

de hoeveelheid van de espresso is dezelfde, maar u kunt die uiteraard aanpassen naargelang uw smaak. Wij raden u aan halfvolle melk te gebruiken.

**! Tip :** gebruik bij voorkeur een cappuccinokopje, want dat is minder hoog en het kan een groot volume bevatten; het is dus makkelijker om het kopje onder het stoompijpe te verwijderen.

## Bereiding van de opgeschuimde melk met stoom






<p> Druk op de stoomtoets (5).   Het apparaat verwarmt zich voor. Een bericht vertelt u vervolgens om een kom onder het stoompijpe te plaatsen.</p>	
<p> Plaats een kom of een cappuccinokopje dat voor de helft is gevuld met koude melk (6 tot 10°C) onder het stoompijpe (21) en druk op de stoomtoets.</p>	<p><b>! Opmerking :</b> als het uiteinde van het stoompijpe niet in contact komt met de melk, tilt u het kopje lichtjes op tot het opschuimen is voltooid.</p>
<p> Vanaf het starten van de stoomproductie wordt de resterende productietijd in seconden weergegeven op het display. Er worden u vervolgens twee opties aangeboden :</p> <p>A) U kunt de weergegeven tijd doen toenemen of afnemen met behulp van de draaiknop en wachten tot de stoomproductie automatisch stopt.</p> <p>B) U kunt op elk ogenblik de stoomproductie onderbreken door op de stoomtoets te drukken.</p>	<p><b>! Belangrijk :</b> de stoomproductie stopt niet onmiddellijk nadat u op de stoomknop hebt gedrukt.  Druk voldoende tijdig op de toets om overlopen te voorkomen.</p>
<p> Verwijder het cappuccinokopje en plaats het onder de koffie-uitgang (20).</p>	<p><b>! Belangrijk :</b> verwijder het stoompijpe en houd het onmiddellijk onder water (zie punt 5.1). Plaats het terug, plaats er een kom onder en druk op de stoomtoets om alle melkrestjes die zich nog binnenin bevinden te verwijderen. Laat de stoom gedurende ten minste 10 seconden ontsnappen.</p>
<p> Voeg een espresso of een koffie toe naargelang de cappuccino die u wenst te bereiden en volgens de instructies die worden beschreven in punt 4.2.</p>	
<p> Verwijder het kopje en voeg er een beetje suiker of wat chocoladekrullen aan toe naargelang uw smaak.</p>	

## 4.5 Gebruik van het auto-cappuccino accessoire (optioneel)

Het accessoire auto-cappuccino XS 6000 vereenvoudigt de bereiding van een cappuccino of van een caffè latte (koffie met melk) met uw Espresseria Automatic Premium. Het accessoire

bestaat uit een roestvrijstalen beker, een auto-cappuccino regelaar, een siliconen slangetje en een roestvrijstalen buisje.

### Montage en installatie van het auto-cappuccino accessoire

<p>☞ Steek het roestvrijstalen buisje in de gummpakking van de roestvrijstalen beker. Het moet tot bijna helemaal onderaan de beker zakken.</p>	
<p>☞ Regel als volgt het speciale pijpje voor de gewenste koffie : Draai het centrale gedeelte 180° zodat het symbool van de gekozen koffie voorraan staat.</p>	 <p>Cappuccino                  Caffè Latte</p>
<p>☞ Installeer de auto-cappuccino regelaar : A) verwijder het stoompijpje (21) en. B) vervang het door het speciale pijpje.</p>	
<p>☞ Vul de melkkan met koude melk (6 - 10°C).</p>	
<p>☞ Verbind het roestvrijstalen buisje en de auto-cappuccino regelaar door middel van het siliconen slangetje. Opmerking: het siliconen slangetje mag niet gedraaid zijn, om de selectieknoop in de juiste stand te houden.</p>	



Bereiding van een cappuccino of een caffè latte met het auto-cappuccino accessoire

<p>☞ Druk op de stoomtoets (5).          ➔ Het apparaat verwarmt voor. Er verschijnt vervolgens een bericht dat u een kom onder het stoompijpje moet plaatsen.</p>	
<p>☞ Plaats een cappuccinokopje onder het speciale pijpje en druk op de stoomtoets.</p>	
<p>☞ Vanaf het starten van de stoomproductie wordt de resterende productietijd in seconden weergegeven op het scherm. U kunt ...          A) ... de weergegeven tijd doen toenemen of afnemen met behulp van de draaiknop en/of wachten tot de schuimproductie stopt.          B) ... de stoomproductie op elk ogenblik onderbreken door op de stoomtoets te drukken.</p>	<p><b>!</b> <b>Belangrijk</b> : de schuimproductie stopt niet onmiddellijk na          Druk voldoende tijdig op de toets om overlopen te voorkomen.</p>
<p>☞ Verwijder het cappuccinokopje en plaats het onder de koffie-uitgang.</p>	
<p>☞ Voeg een espresso toe volgens de instructies die beschreven worden in punt 4.2.</p>	
<p>☞ Verwijder het kopje en voeg er een beetje suiker of wat chocoladekrullen aan toe naargelang uw smaak.</p>	
<p>☞ We raden u aan om het speciale pijpje onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken om te voorkomen dat de melk aan de binnenkant opdroogt.          Verwijder het pijpje (zie afbeelding) en maak de onderdelen schoon met behulp van een klein borsteltje en zo nodig met wat afwasmiddel. Zo nodig ontstopt u de kleine opening (omcirkeld op de illustratie) met het schoonmaakdraad (met uw apparaat meegeleverd).</p>	

## 4.6 Bereiding van heet water

Dankzij uw apparaat kunt u ook heet water bereiden, bijvoorbeeld om een te sterke koffie aan te lengen. De maximale

hoeveelheid heet water per cyclus is beperkt tot 300 ml.

<p>☞ Als op het scherm het selectiemenu van de koffie wordt weergegeven, drukt u op de toets voor heet water (6).</p>	
<p>☞ Er verschijnt een bericht dat u een kom onder het stoompijpje moet plaatsen. Plaats een kom onder het stoompijpje.</p>	
<p>☞ Druk opnieuw op de toets voor heet water en selecteer de gewenste hoeveelheid heet water met behulp van de draaiknop.</p> <p><b>! Opmerking</b> : u kunt op elk ogenblik de heet waterproductie onderbreken door op toets te drukken.</p>	<p>1. Druk</p>  <p>2. Selecteer</p>

## 5 Onderhoud en schoonmaak

**⚠ Gevaar :** elk contact van de geleidende onderdelen van het apparaat met water kan leiden tot dodelijke letsels te wijten aan de elektriciteit!

Voordat u uw apparaat schoonmaakt, dient u de stekker van uw apparaat uit het stopcontact te trekken en het apparaat te laten afkoelen. Voordat u het ap-

paraat verplaatst of omkantelt, moet u het lekbakje leegmaken om te voorkomen dat er water of schoonmaak-, of ontkalkingsmiddel wordt gemorst.

**i Tip :** tijdens het schoonmaken of ontkalken van het stoompijpe kan het water behoorlijk spatten. Leg hiervoor keukenrol op uw werkblad.

### 5.1 Regelmatig onderhoud

Bepaalde onderdelen van uw apparaat hebben regelmatig onderhoud nodig :

**De koffiedik-opvangbak (7) :** in de koffiedik-opvangbak wordt het gebruikte maassel opgevangen. Op het display verschijnt er een bericht wanneer de opvangbak moet worden leeggemaakt. Het leegmaken dient normaal gesproken te gebeuren na het bereiden van 9 kopjes. Af en toe is het nodig om de opvangbak met water schoon te spoelen. Zorg ervoor dat u hem goed afdroogt.

**! Belangrijk :** zorg ervoor dat de koffiedik-opvangbak volledig wordt gelegeerd om overlopen te voorkomen. Als de opvangbak niet correct wordt teruggeplaatst, zal het waarschuwingsbericht op het display blijven staan. Als de koffiedik-opvangbak in minder dan 6 seconden wordt teruggeplaatst, dan zal het apparaat om bevestiging vragen. Druk op de OK-toets als u dit onderdeel goed hebt leeggemaakt. Zolang het bericht blijft terugkeren, is er geen enkele bereiding mogelijk.

**De schoonmaaklade (8) :** deze lade maakt het mogelijk eventuele neerslag van koffiedik in het apparaat te verwijderen. Verwijder de schoonmaaklade voordat u de koffiedik-opvangbak leegt. Als er zich aanzienlijk wat vuil in de lade bevindt, dient u deze met water te spoelen en vervolgens af te drogen.

**Het lekbakje (23) :** het lekbakje vangt het

gebruikte water op, evenals het water dat tijdens de bereidingen werd gemorst. Een bericht op het display geeft aan wanneer u het bakje moet legen. Het apparaat is tevens voorzien van een mechanische water-niveaувlotter (22). Als het bakje vuil is, moet u het met water schoonmaken.

**Koffiecircuit :** De buizen van het koffiecircuit moeten worden gespoeld als het apparaat gedurende verschillende dagen is gebruikt.

Telkens wanneer het apparaat wordt aangeschakeld, vraagt een bericht op het display of u een spoeling wil uitvoeren (spoelprocedure, zie punt 3.4).

Zorg ervoor dat het **stoompijpe (21)**, nadat het verschillende keren gebruikt is, grondig wordt schoongemaakt: verwijder het en spoel het met water. Om dit te doen, kan het worden gedemonteerd (zie illustratie). Gebruik een afwasborstel en wat vloeibaar afwasmiddel. Wrijf de onderdelen grondig droog en zorg ervoor dat de luchttoevoergaten niet verstopt zitten. Gebruik zo nodig de bij uw apparaat meegeleverde schoonmaakdraad om de gaten vrij te maken.



## 5.2 Het schoonmaakprogramma

Een bericht op het display vertelt u wanneer het nodig is een schoonmaakprogramma van het apparaat uit te voeren. Deze schoonmaak dient telkens na ongeveer 360 bereidingen plaats te vinden. Om dit schoonmaakprogramma uit te voeren, heeft u naast een kom die minstens 0,6 liter kan bevatten en die onder de koffie-uitgang kan worden geplaatst, ook een KRUPS-schoonmaaktabelt (XS 3000) nodig. Het automatische schoonmaakprogramma omvat drie stadia: een schoonmaakcyclus en twee spoelcycli. Het programma duurt ongeveer 20 minuten.

**I Info :** u kunt op elk ogenblik en onafhankelijk van het schoonmaakbericht van het apparaat een dergelijk schoonmaakprogramma uitvoeren door naar het menu

« Onderhoud » te gaan en « Schoonmaak » te selecteren.

**⚠ Opgelet :** om te voldoen aan de garantiev voorwaarden is het noodzakelijk om de schoonmaakcyclus uit te voeren als het apparaat u dit vraagt.

**⚠ Opgelet :** U bent niet verplicht om het schoonmaakprogramma onmiddellijk uit te voeren wanneer het apparaat dit vraagt, maar echter wel binnen een behoorlijk korte termijn. U mag enkel gebruik maken van de schoonmaakttabletten van KRUPS (XS 3000) want de garantie zal niet van toepassing zijn voor materiële schade die werd veroorzaakt door het gebruik van tabletten van een ander merk. De schoonmaakttabletten zijn verkrijgbaar bij de afdeling onderdelen van KRUPS.

## Uitvoering van het schoonmaakprogramma

<p>☞ Plaats een kom met een minimale inhoud van 0,6 liter.</p> <p><b>⚠ Opgelet :</b> zorg ervoor dat uw werkblad goed beschermd is voor het geval er eventuele schoonmaakmiddelen rondspatten, vooral als dat blad uit marmer, steen of hout is vervaardigd.</p>	
<p>☞ Als het bericht « Schoonmaak nodig » op het display verschijnt, drukt u op de programmatoets (2) om het schoonmaakmenu weer te geven.</p>	
<p>☞ Om het schoonmaakprogramma te starten, selecteert u de mogelijkheid « Beginnen » en bevestigt u die met de OK-toets. Volg vervolgens de instructies die op het display worden weergegeven.</p> <p>➔ Een bericht vertelt u om de « klep » te openen.</p> <p>☞ Open de onderhoudsklep (17). Doe de schoonmaaktabelt in de daarvoor bestemde opening (16)</p>	
<p><b>! Belangrijk :</b> voer het schoonmaakprogramma volledig uit.</p>	

**!** **Opmerking** : het schoonmaakprogramma werkt met onderbrekingen. U dient absoluut te wachten tot het volledig is beëindigd (na ongeveer 20 minuten).

**!** **Waarschuwing** : vermijd elk contact met het schoonmaakmiddel dat uit het apparaat loopt, want dat bevat bestanddelen die schadelijk zijn voor de gezondheid. Bewaar de tabletten buiten het bereik van kinderen !

Een bericht op het scherm toont u wanneer het programma beëindigd is.

**!** **Opgelet** : als het schoonmaakprogramma wordt onderbroken door een stroomonderbreking of een toevallige uit-schakeling van het apparaat, dan moet dat programma opnieuw worden gestart en vanaf het begin worden hervat. U dient in dit geval een nieuwe schoon-

maaktablet te gebruiken. Het is nodig om het programma opnieuw uit te voeren om het circuit met water te spoelen en de resten van het schoonmaakmiddel die schadelijk zijn voor de gezondheid, te verwijderen.

## 5.3 Het ontkalkingsprogramma


Een bericht op het scherm toont u wanneer het nodig is om een ontkalkingsprogramma van het apparaat uit te voeren. De uitvoeringsfrequentie van dit programma is afhankelijk van de kwaliteit van het gebruikte water. Hoe kalkrijker het water is, hoe regelmatig het apparaat dient te worden ontkalkt. Om dit ontkalkingsprogramma uit te voeren, heeft u een kom nodig, die minstens 0,6 liter water kan bevatten en die onder de koffie-uitlaat en het stoompijpje kan worden geplaatst, en een zakje ontkalkingsmiddel van KRUPS (F 054) (40 g).

Het automatische ontkalkingsprogramma bestaat uit 3 fasen: een ontkalkingscyclus en twee spoelcycli. Het programma duurt ongeveer 22 minuten.

**⚠ Opgelet** : u bent niet verplicht om het ontkalkingsprogramma onmiddellijk uit te voeren wanneer het apparaat dit vraagt, maar echter wel binnen een behoorlijk korte termijn.

**⚠ Opgelet** : U mag enkel gebruik maken van het ontkalkingsmiddel van KRUPS (F 054), want de garantie zal niet van toepassing zijn voor materiële schade die word veroorzaakt door het gebruik van een ontkalkingsmiddel van een ander merk. De ontkalkingsproducten zijn verkrijgbaar bij de afdeling onderdelen van KRUPS. U mag echter in geen enkel geval het klassieke amidosulfonzuur of andere producten die dat zuur bevatten, gebruiken.

## Uitvoering van het ontkalkingsprogramma

<p>☞ Als u het Krups Claris Aqua Filter System F088 gebruikt, dient u die voor de ontkalking te verwijderen en het reservoir met lauw water te vullen tot aan het merkteken Calc (0,5 l).</p> <p>☞ Om het ontkalkingsprogramma op te starten, selecteert u de mogelijkheid « Beginnen » en bevestigt u die met de OK-toets. Volg vervolgens de instructies die op het scherm verschijnen.</p>	
<p>☞ Plaats een kom met een minimale inhoud van 0,6 liter onder de koffie-uitlaten en het stoompijpje.</p> <p><b>⚠ Opgelet</b> : zorg ervoor dat uw werkblad goed beschermd is voor het geval er ontkalkingsmiddel rondspat, vooral als dat blad uit marmer, steen of hout is vervaardigd. Bescherm het oppervlak onder het lekbakje goed, bijvoorbeeld met behulp van keukenrol.</p>	
<p>☞ Als het bericht « Ontkalking nodig » op het scherm verschijnt, drukt u op de programma-toets (2) om het ontkalkingsmenu weer te geven.</p>	



<p>➔ Een bericht vraagt u om de inhoud van het zakje ontkalkingsmiddel in het waterreservoir te gieten.</p> <p>☞ Gebruik een grote lepel om het water in het reservoir te mengen, of verwijder het waterreservoir en schud het voorzichtig heen en weer tot het ontkalkingsmiddel opgelost is.</p>	
<p>☞ Voer het ontkalkingsprogramma volledig uit.</p> <p><b>! Opmerking</b> : het ontkalkingsprogramma werkt met onderbrekingen. U dient absoluut te wachten tot het volledig is beëindigd (na ongeveer 22 minuten).</p>	<p><b>! Waarschuwing</b> : vermijd elk contact met het ontkalkingsmiddel dat uit het apparaat loopt, want dat bevat agressieve bestanddelen. Bewaar het ontkalkingsmiddel buiten het bereik van kinderen !</p>
<p>Een bericht op het scherm toont u wanneer het programma beëindigd is.</p>	

**! Waarschuwing** : als het ontkalkingsprogramma wordt onderbroken door een stroomonderbreking of een uitschakeling per ongeluk van het apparaat, dan moet dat programma opnieuw worden opgestart en vanaf het begin worden

hervat. U dient in dit geval een nieuw zakje ontkalkingsmiddel te gebruiken. Het is nodig het programma opnieuw uit te voeren om het watercircuit te spoelen en om de resten van het ontkalkingsmiddel die schadelijk zijn voor de gezondheid, te verwijderen.

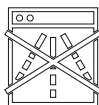
### Algemene onderhoudstips

Spoel **de schoonmaaklade (8), het lek-bakje (23) en de koffiedik-opvangbak (7)** met water. Gebruik zo nodig wat vloeibaar afwasmiddel.

vochtige doek. Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.

Spoel **het waterreservoir (10)** met schoon water. Maak het apparaat zelf, evenals de onderdelen en de accessoires schoon met een

**! Opgelet** : deze accessoires zijn niet geschikt voor de vaatwasmachine.



## 6 Problemen en oplossingen

Als uw apparaat niet correct werkt, probeert u eerst het probleem op te lossen aan de hand van deze lijst van bedrijfsstoringen. Als de bedrijfsstoring ondanks alles toch blijft bestaan, neem dan contact op met de klantenservice (zie hoofdstuk 10).

 **Gevaar** : enkel een gekwalificeerd

technicus is gerechtigd om reparaties aan het elektriciteits snoer uit te voeren en om handelingen uit te voeren aan het elektriciteitsnet van 230 V. Indien u deze richtlijn niet respecteert, dan wordt u blootgesteld aan levensgevaar te wijten aan de elektriciteit !

Gebruik nooit een apparaat met zichtbare schade!

Probleem/ bedrijfsstoring	Mogelijke oorzaken	Maatregelen om te verhelpen
Het apparaat start niet nadat u op de aan/uit-knop hebt gedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stroomonderbreking of defecte zekering.</li> <li>● De elektriciteitsstekker werd niet correct in het stopcontact gestopt, of het stopcontact van 230V is defect</li> <li>● Het apparaat is defect.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Controleer de zekeringen van uw elektrische installatie.</li> <li>✗ Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit, of laat het stopcontact repareren.</li> <li>✗ Laat het apparaat controleren door een gekwalificeerd technicus.</li> </ul>
De espresso of de koffie is niet warm genoeg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● De temperatuur van de koffie is te laag ingesteld.</li> <li>● Het koffiekopje is koud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Controleer de temperatuur van de koffie in het menu « Instellingen ».</li> <li>✗ Warm het kopje op door het met warm water te spoelen voordat u de bereiding start.</li> </ul>
De koffie is te doorzichtig of niet sterk genoeg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Er is niet voldoende koffie in het koffieboonreservoir (15).</li> <li>● De maling is te grof.</li> <li>● De hoeveelheid bereide koffie is te groot.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Voeg koffiebonen toe in het reservoir.</li> <li>✗ Gebruik de regelknop (13) van de molen om een fijnere maling te krijgen.</li> <li>✗ Verminder de hoeveelheid koffie met behulp van de draaiknop (3).</li> <li>✗ Verminder de hoeveelheid van de geselecteerde koffie.</li> </ul>
De koffie loopt te traag door.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● De maling is te fijn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Gebruik de regelknop (13) van de molen om een grovere maling te krijgen.</li> </ul>
De koffie is weinig romig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● De maling is te grof.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Gebruik de regelknop (13) van de molen om een fijnere maling te krijgen.</li> </ul>
U hebt per vergissing gemalen koffie gebruikt in plaats van koffiebonen.		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Zuig de koffie op die zich in het koffieboonreservoir bevindt met uw stofzuiger.</li> </ul>

Probleem/ bedrijfsstoring	Mogelijke oorzaken	Maatregelen om te verhelpen
De molen laat een abnormaal lawaai horen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Er bevinden zich vreemde voorwerpen in de molen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Neem contact op met de consumentenservice van KRUPS.</li> </ul>
De regelknop (13) van de fijnheid van de maling kan maar moeilijk worden gedraaid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Hebt u aan de regelknop gedraaid toen de maalprocedure niet aan de gang was ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Draai enkel aan de regelknop tijdens de maalprocedure.</li> </ul>
komt geen stoom uit het stoompijpje (21).	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Het pijpje of de houder van het pijpje is verstopt.</li> <li>● Het gebruikte water is niet optimaal geschikt voor de stoomproductie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Haal het stoompijpje uit zijn houder en ontstop deze beide onderdelen met de schoonmaakdraad.</li> <li>✗ Verwijder tijdelijk de Claris-cartridge.</li> <li>✗ Vul het reservoir met mineraalwater met een hoog calciumgehalte (&gt; 100 mg/l) en voer achter elkaar verschillende stoomcycli (5 tot 10) in uit, totdat u een continue stoomstoot krijgt.</li> </ul>
Er is onvoldoende opgeschuimde melk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controleer of er stoom uit het pijpje komt.</li> <li>● Controleer of het luchttoevoergaatje in het bovenste deel van het pijpje verstopt is.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Ontstop het stoompijpje met de schoonmaakdraad.</li> <li>✗ Ontstop het gaatje, droog het en spoel zo nodig met water.</li> <li>✗ Zorg ervoor dat de roestvrijstalen beker en de melk koud zijn voordat u met opschuimen begint.</li> </ul>
De opgeschuimde melk is niet fijn genoeg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controleer de goede verbinding van de twee uiteinden van het kleine, roestvrijstalen pijpje met het stoompijpje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Corrigeer de plaatsing van het roestvrijstalen pijpje.</li> </ul>
Het auto-cappuccino-accessoire (optioneel) zuigt geen melk aan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controleer of de accessoires correct op elkaar zijn aangesloten en of ze niet verstopt zijn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Sluit de accessoires correct op elkaar aan en ontstop ze in geval van verstopping.</li> </ul>
Nadat u het waterreservoir (10) heeft gevuld, blijft het waarschuwingsbericht op het display staan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Het waterreservoir is niet correct geplaatst.</li> <li>● De vlotter onderaan het reservoir kan zich niet vrij verplaatsen.</li> <li>● Het waterreservoir is verkalkt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Breng het waterreservoir correct op zijn plaats aan.</li> <li>✗ Spoel het waterreservoir met water en ontkalk het zo nodig.</li> </ul>
Het schoonmaak- of ontkalkingsprogramma weigert te starten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Programmafout.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Trek de stekker uit; stop hem weer in het stopcontact en zet het apparaat dan opnieuw aan. Start het programma opnieuw.</li> </ul>

Probleem/ bedrijfsstoring	Mogelijke oorzaken	Maatregelen om te verhelpen
Nadat u de koffiedik-opvangbak (7) heeft geleegd, blijft het waarschuwingsbericht op het display staan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● De koffiedik-opvangbak is niet correct teruggeplaatst.</li> <li>● De koffiedik-opvangbak werd te snel teruggeplaatst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Plaats de koffiedik-opvangbak correct terug.</li> <li>✗ Wacht gewoonlijk minstens 6 seconden voordat u de koffiedik-opvangbak terugplaatst.</li> </ul>
Nadat u de schoonmaaklade (8) heeft schoongemaakt, blijft het waarschuwingsbericht op het display staan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● De schoonmaaklade is niet correct teruggeplaatst.</li> <li>● De schoonmaaklade werd te snel teruggeplaatst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Plaats de schoonmaaklade correct terug.</li> <li>✗ Wacht gewoonlijk minstens 6 seconden voordat u de lade terugplaatst.</li> </ul>
Er heeft zich tijdens een cyclus een stroomonderbreking voorgedaan.		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Het apparaat herinitialiseert zich automatisch wanneer het opnieuw wordt aangezet.</li> </ul>
Er bevindt zich water onder het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● De lekbak (23) is niet correct geplaatst of loopt over.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Controleer of de lekbak correct werd geplaatst en maak hem zo nodig leeg.</li> </ul>
Een bericht « Fout nr. xxx » verschijnt op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Programmafout.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Haal de stekker van het apparaat gedurende 20 seconden uit het stopcontact, verwijder in voorkomend geval het Claris Aqua Filter System en plaats die vervolgens terug. Het reservoir niet te vroeg verwijderen. Als het bericht op het display blijft staan, noteert u het foutnummer en neemt u contact op met de consumentenservice van KRUPS.</li> </ul>
<p><b>Tip</b> : de bedrijfstoringsen van het programma lossen zichzelf vaak op door de stekker van het apparaat gedurende ongeveer een minuut uit het stopcontact te halen en het apparaat dan opnieuw aan te sluiten.</p>		

**⚠ Opgeslet** : voer geen enkele reparatie uit aan het apparaat !

## 7 Technische gegevens

### Apparaat : Espresseria Automatic Premium

Elektrische voeding :	220-240V~ / 50 Hz
Energieverbruik :	In werking : 1450 W In waakstand : < 1 W
Capaciteit :	Waterreservoir : 1,8 l Koffieboonreservoir : 275 g
Druk van de pomp :	15 bar
Gebruik en opbergen :	binnenshuis, op een droge plaats (vorstvrij)
Afmetingen (H x B x D) :	24,5 x 36,5 x 33,0 cm
Gewicht EA82xx METAL:	7,6 kg
Gewicht EA82xx:	7,2 kg

*Onder voorbehoud van technische wijzigingen.*

## 8 Transport

Bewaar de oorspronkelijke verpakking voor het transport. Maak het lekbakje (23) leeg als u het apparaat verplaatst en maak alle reservoirs leeg voordat u het apparaat inpakt voor transport.

het transport valt terwijl het niet in zijn verpakking zit, is het raadzaam het naar een servicecentrum te brengen om het te laten controleren en om zo elk risico op brand of gevaar, te wijten aan de elektriciteit te vermijden.

**⚠ Opgelet :** als het apparaat tijdens

## 9 Verwijderen van afval

Het symbool op het apparaat of op de verpakking betekent dat dit apparaat in geen enkel geval mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het dient naar



een centrum voor afvalinzameling te worden gebracht dat belast is met de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Door correct te werk te gaan met gescheiden afval en door het wegbrengen van uw kapotte apparaten, draagt u bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen en voorkomt u elk schadelijk gevolg

voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Wendt u zich voor meer informatie over de plaats voor de afvalinzameling tot uw gemeente, de lokale maatschappijen voor afvalinzameling, of tot uw dealer.

**i Info :** uw apparaat bevat tal van herbruikbare of recycleerbare materialen.

## 10 Onderhoud

Voor al uw vragen of problemen, gelieve contact op te nemen met onze klantenservice op de volgende telefoonnummers (0800 is gratis):

**DE : Tél. 0800 - 980 00 00**

Openingstijden: ma t/m vrij van 8.00 tot 18.00 uur en op zaterdag van 9.00 tot 14.00 uur

**A : Tel. 0800 - 225 225**

Openingstijden: ma t/m vrij van 8.00 tot 18.00 uur en op zaterdag van 9.00 tot 14.00 uur

**BE : Tel. 070 / 233 159**

Openingstijden: ma t/m do van 9.00 tot 12.30 / 13.00 tot 17.00 uur en op vrijdag van 9.00 tot 12.00 uur

**CH : Tel. 0800 - 37 77 37**

Openingstijden: ma t/m vrij van 08.00 tot 12.00 / 13.00-17.00 uur

**FR : Tel. 09 74 50 10 61**

Openingstijden: ma t/m vrij van 8.30 tot 18.30 uur en op vrijdag van 8:30 tot 17.00 uur

**GB : Tel. 0845 330 6460**

**ROI : Tel. (01) 677 4003**

**NL : Tel. 0318 58 24 24**

Openingstijden: ma t/m do van 08.30 tot 12.15 / 13.00 tot 16.45 uur en op vrijdag van 08.30 tot 12.15 / 13.00-14.45 uur

**DK : Tel. 44 66 31 55**

Openingstijden: ma t/m do van 8.30 tot 16.30 uur en op vrijdag van 08.30 tot 16.00 uur

**SV : Tel. 08 594 213 30**

Openingstijden: ma t/m do van 8.30 tot 16.30 uur en op vrijdag van 08.30 tot 16.00 uur

**NO : Tel. 815 09 567**

Openingstijden: ma t/m do van 8.30 tot 16.30 uur en op vrijdag van 08.30 tot 16.00 uur

**FI : Tel. 09 6229 420**

Openingstijden: ma t/m vrij van 8.00 tot 13.30 uur.

## 11 Index

Aanduidingen.....	10	Menu « Productinformatie » .....	18
Algemeen overzicht van het apparaat	9	Menu « Drinkselectie » .....	19
Algemeen overzicht van het gebruik ..	9	Menu « Demonstratie-modus » .....	19
Auto-cappuccino accessoire .....	23	Onderhoud .....	27, 36
Bedieningselementen.....	9	Ontkalkingsprogramma .....	30
Bereiding van een koffie .....	21	Productinfo .....	5
Bereiding van een espresso .....	21	Problemen en oplossingen .....	32
Bereiding van een cappuccino .....	22	Schoonmaak .....	27, 31
Bereiding van een caffe latte .....	24	Schoonmaakprogramma .....	28
Bereiding van heet water .....	26	Schoonmaken van het speciale pijpje	24
Conform gebruik .....	8	Schoonmaken van het stoompijpje ..	22, 27
Gebruiksprincipe.....	10	Schoonspoelen .....	15
Gebruik .....	20	Speciaal pijpje .....	23
Gids.....	5	Stoompijpje .....	20, 22
Het apparaat onder stroom zetten ..	20	Symbolen .....	5
Inbedrijfstelling .....	11	Technische gegevens .....	35
Installatie van een filtercartridge .....	12	Transport .....	35
Initiële afregeling.....	14	Veiligheidsvoorschriften .....	6
Instelling van de molen .....	16	Vorbereiding van het apparaat .....	13
Keuze van de menu's .....	16	Waarschuwingen .....	5
Met het apparaat meegeleverde		Waterhardheid .....	11
producten .....	8	Wegruimen van afval .....	35
Menu « Afstellingen » .....	17	2 kopjes-functie.....	22
Menu « Onderhoud » .....	17		